



Gazet'a ese pe döe ori, adica: Mercuria si Sambata.  
Pöie'a odata pe sepmana, adica: Mercuriu Pretiu-  
oru este pe unu anu 10 f. m. c.; pe diumatate  
anu 5 f. in Iaintru Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSSELVANESE.

### SCIRI DESPRE CAUSA RESERITÉNA.

Inainte de essirea manifestului imper-Rusiei circulá prin diur-nale faim'a, cumca la cabinetele apusene aru si sositu unu manifestu; trecú inse catuva timpu pana celu vediuram essitu in publicu. Dela 27. Noembre incóce earasi adurmeca diurnalele parisiene dupa o nota noua rusésca coniecturandu care cum i se pare asupra ei. „Timesu“ si „Independint'a Belgica“ inse, totu intra'aceas vreme, vorbescu despre o incercare de midilocire noua, care li se pare ca aru si essitu din cabinetulu Franciei si care de catra Anglia'sar si primitu de buna. Acelu proiectu aru si, cumca cele 4 puteri se unescu pentru „pacificatiune“ suptu conditiuni detiermurite, si ca ele voru essecuta conditiunile acele in contra aceia dintre cele döue puteri siesi dus-mane, care va dechiarata ca nu vrea a se supune acelor conditiuni, si acésta o voru face o in casu de lipsa si cu puterea armelor. —

Cum va si primitu si proiectulu acesta, decumva essista, de catra puterile respective nu vremu a coniectura, e inse greu a imblandi leulu ce s'au pangarit u in sange.

Déca Austri'a si Prusi'a voru remané pe campulu neutralu, cum dechiarà pentru Prusi'a si decurundu ministrul Mantaifel in mesagiul, eu care doschise adunant'a camereloru, spei conditiunile acele ne multumindu pretensiunile Cearului seu ale turcului aru si cam unu ce de dechiaratiune de resbelu din partea puterilor apusene in contra celui ce nu va voi a se supune. Eventus docebit. —

Despre complicatiunea serba-turcésca se scrie, cumca ea ar fi descurcata, si ca turci in puterea conventiunei din 10 Marte 1815 asiédia garnisónie in tóte fortaretiele serbice.

De candu si intrerupse consululu rusescu comunicatiunea oficiosa cu gubernulu Serviei, Turci'a pune mai multu pretiu pe dechiararea serbesca decatu pana acum, totusi increderea aici nu se va incuba. — Ne vomu aduce aminte ca Pörta a provocat de repetitive ori pe gubernulu Serviei, ca sa-si dee dechiaratiunea pe facia, deca ea vrea se faca causa comuna cu Rns'a ori cu Turci'a in certa orientara, ori se tiene de neutralitate.

La provocarea din urma dede princ. serbescu Alesandru C. Georgeviciu urmatoriulu respunsu:

„Inalta Maiestate! La inalta nota a eselentiei sale ministrului de externe a Mai. tale din 28 l. tr. me aflu chiamatu a respunde urmatorele: gubernulu Serviei a vrutu totudeun'a a sierbi inaltei Porti pechatu ilu ierta inviolabile depana acum, inse elu nu se va supune niciodata la ceea ce afla ca nu se poate impaca cu datorint'a gubernului seu. Acestu casu se intimpla chiaru acumu, candu s'au inceputu dusmaniele cu naltu puternicul Cearu. Cerulu se intóra certa acésta spre binele Mai. tale! (—?) Dar gubernulu Serbiei nu poate lua parte la certa ce se escă intre ambe puterile proteptóre ale Serbiei.

Elu se poate dechirara numai pentru astfelui de politica, care se nu tieni nici cu un'a dintre partitele imparechiéte, (?) ci observéza strinsa neutralitate. Deaici urmeza de sine, cumca gubernulu Serviei niciodata nu poate concede, ca vreunu corpu de armata se pasiésca preste grauit'a teritorului seu. Elu (gubern. Serviei) n'ar pute concedee acésta fora a vetama politic'a, care i e diptata de impregiuri. Gubernulu Maiestatei tale va trebui se traga in luare aminte si sa recunósea, ca gubernulu Serviei urmeze numai dupa porunc'a computului si dupa acésta va lucra totudeuna. Elu dealtmintrea, ca se poate da o putere politicei neutralitateli sale a ordinatu, ca totu serbulu ce poate purta arme sa se afle gat'a a urma dupa mandatulu gubernului, candu momentulu aru cere acésta. Primesce Mai. ca totudeuna incredintiarea celei mai pline de stima aderintie.

Cragujevatz 6. Noembre.

Alesandru Georgeviciu.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu sem. pe si annullu intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tóte poste imperatesci, cum si la toti cunoscutii nostri DD. correspontenti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m.

Déca verunu vasalu a vorbitu catra Suzeranulu seu verodata cu o limba mai categorica si mai demna de unu domnitoriu a unei tieri trase si impinse de traptate si conventiuni, decatu cumu o facu acésta Principele Serbiei, nu vomu afla in istoria, decatu casuri d'acele, candu dupa asemene limba a sunatu si arm'a de nedependintia. — Tocma se scrie ca la granita Serbiei, vrendu nisce turci bosniaci a si fortia trecere prin Serbia, fura respinsi de Serbi. Principele au-dindu de intemplarea acésta, catranitu, se duse la Pasia din Beligradu si i facu cunoscutu neajunsulu turciloru bosniaci; Pasia inse ilu increditintă, ca pe viitoru poate si securu de asemenee navaliri. — Se asteptamu ce ne va mai desfasiura viitorulu si cu Serbia, cu vecinii sei slavi, ca ei s'arméza pana dupa urechi, si nime nu ii opresce; apoi de amenintiari nu voru a sci, caci ei sciu muri. —

### CEVA SCOLASTICU.

Din Banatulu Temisianut, 28. Opt. Astadi avuramu on. a vedé in mijloculu nostru pre M. D. Consiliariu c. r. inspectoru scolasticu, Constantin Ioanoviciu; si dupa ce din partea scolariloru fu salutatu cu unu cuventu de bunaventire, acomodatu impregiurariloru, rostitu de un baiatu ca dé 10 ani, mai apoi de o alta baiata ca de 7 ani, tienu singuri essaminarea prunciloru. —

Dupa ce se fini essamenul punctu la 11 ore, incepu cuventulu seu catra alesii a 4 comunitati, si mai multi alti auditori pentru marimea salariului invatietorescu, si cu o acomodata peroratiune in bine nimerita elocventia, a venatu inimile si lea facutu simtitore . . .

Dara nu am vóie si n'asi vré se ingreun pre O. Leptoru cu demustrarea materiala a cuventului seu, care firesce ca era argumentatul cu destula agerime logiceasca . . . Ci eu numai döue asi dori ale face publicului cunoscute, adica: entusiasmulu auditorilor din 4. comune, candu cu amiravera elocventia asia de bine a sciutu demustra resolut'a voie a S. Maestatii Sale de a lumina pre populii sei si cata bunatate are popululu de a astepta dela fidela alipire langa Cas'a Austria, dela ecaritatea, cu care'a pre bine voii S. Maiestate a cosoldila tronulu seu: credeme! ca candu se memorau cele trecute, precum si orbecarea nóstira intru intunerecu s. a. intruna pridedéau lacramile in ochii tuturora, in catu numai fu putintia a inneca sentimentul dinlauntru, ci intru o entusiasta universala strigare prorupse afara „Se traiasca Imperatutu Franciscu Josifu!“ —

O! intre ce simtiri de bucurie se primbla anim'a mea, pre acestu campu incarcatu de cele mai dulci suveniri, mai alesu, candu me gandeam, catu poate face si un puternicu si parintescu cuventu dela un Romanu catra Romanu, pentru fericea Romanului. Dara numai putinu este miravera argumentatiunea aduse despre puterea spiritului omenesc, cand acela e condusu prin o crescere, prin o cultura mai nalta — si niciu mai trist pentru un susfet omenesc, cand se lase in murdarie, lenosie, sau se lase la o crescere ca a animalelor. Acestu silogismu contraversu face multa onore elocventului, si arata gibacia sa cu carea se lupta ai convince pentru fericirea sa si ca numai dela un Roman cand ii zace la anima amoreea Natiunei sale, poate isvorii asemenea peroratiune. —

Frumosu fu cuvenlulu, dara si mai frumosu resultatulu pentrua de si aci in comun'a aceasta se tiesuse o partida, a nu se resolvă la nici o imbunatatire a starei scolare si a invatatoriului, dara fiindu surprinsa prin neasteptatele argumentatiuni, nici unu iota nu desbatura din prepunerele Mariei sale, ba cu entusiasmu fu comentat; „Dam totu pana si camesa de pre noi, numai se avemu scole bune, si invatatori harnici, si prunci nostrii se numai remana prosti ca noi“ si asia pardida se profacu in cęa mai mare simpatie. — (Va urma.)

## Л а т е р е ц і ю р ъ р і d i n С е р б і а .

Дп впвлѣ din NN. пречединї аі Газетеї ачестеїа с'а арътатѣ дп че кіпѣ консулѣтѣ русескѣ къ воіѣ фѣръ воіѣ а треѣтѣ съ 'ші дптрерѣтии рељуївпіе къ гѣвернѣ сербескѣ, съ есс din Белградѣ ші съ трѣкъ ла Семлѣ пе пѣтѣтѣ австріакѣ.

Тотъ п'ачеа време се депъртъ ші фенералъ консулъ французескъ din Белградъ, .  
Ансъ ачеста пътнай пентръ ка съ факъ о кълъториѣ къ воия губернаторъ сеъ пънъ ла Парисъ. Пентръ ка съ къпощетъ дн лътина са тицивне агенциоръ дипломатичъ пе карий пътериме се обичавескъ ал дипрецина пе лъпгъ кърдиле алторъ пътери, ші пентръ ка съ се дипрединдеце читоторвлъ къ ачестъ тицивне пъ стъ къмъ се крепе пътнай дн апърапеа свидицоръ ші а диптереселоръ матеріале але пътерилоръ, чи къ ачеа се 'ntinde-  
тнай тълтъ таі пъцинъ, днпъ капачитата агенция, ші ла алте лъкъръ де патэръ къратъ політікъ, сокотимъ а пъ фі denpicoscъ а аиента чева дн прівінда пъзгінцелоръ консулъ французескъ din Сербія. —

Дл. Сегіврѣ, къ аша се пытеште, дела веніреа са ти Белградѣ десволътъ о актівітате ші енергіѣ атътѣ de таре, тикутьѣ ѧндатъ дела личептѣ трекѣ песте шарціпіле — фачиендерорѣ չпчі консклѣ. Нічі о тессрѣ а гѣверпълѣ de о ѧсемпътате брекаре нѣ се ля, фѣрѣ а нѣ се 'пчерка Дл. Сегіврѣ а о ин-флагінда, актѣ свѣтѣндѣ, актѣ рекомъндѣндѣ, апої єрѣ апро-вѣндѣ саѣ пе'пквіпцудѣ липтрепріндеpea.

Лисъ днівъ че нз реєші аколо вnde гъндеа, чи пътai се  
компромітеа не сене ші пе амічій съї, апої днчепѣ а крітика пе  
гъвернълъ сербескъ дн тóте фантели ші лъсателе лві, чееса че  
пътъ актълъ ера лъхдатъ ка біне, актълъ днчепѣ а фі дефътматъ  
ка реј din партеа консклві францозъ. Ачеі Сербі пе карі пътъ  
ачі Сегібръ дн рідіка дн порі, ші кърора ле промітеа впъ фіі-  
торъ стръмочітъ, de воръ фаче къмъ дн ва свѣтві, ачеіаші Сербі  
днчепръ а нз маі фі въні de німіка алтъ декътъ съ фі єръши  
днтррпаї Тврчіе въніоръ къмъ е Босніа. Твнбрі, пъшчі, оғідірі  
тóте став ла dicпvсeциpnea гъвернълъ сербескъ, п'авеа декътъ съ  
днtindъ тъна; ші днадеверъ с'а ші фостъ трімісъ din Франца  
впъ върсъторъ пріченятъ de твнбрі, dapъ пътai пе впъ анъ; се  
въндэръ гъвернълъ сербескъ маі твлте міі de пъшчі de фелвлъ  
Bincenecъ, dapъ с'а ѕ трімісъ пътai 50 шчл.

Фъръ **Людоиа** а честе пропизпери ші промісівні але **Длз Се-**  
гіврѣ нъ ера *de лепъдатѣ* din партеа губернії сербескѣ; пе-  
верчче губернѣ націоналѣ ші патріотікѣ **Ларѣ** фі пътятѣ амъці,  
**Лукѣ** тóте а честе **Ли** тъпіле пътятѣ копсълѣ французескѣ пе  
ера декътѣ піште тіжлочѣ, а *deckide* локѣ інфлінцѣ францу-  
зештѣ; а параліса пе чea ръсескѣ ші а жъка ѹера пе тъпа  
Търчиѣ. Ne реewindѣ къ въпа, вені трéба ла amerіпцъ. Про-  
пъперіле *de Людоиа* таі материаle таі **Лютѣ** ле **Фъчea** Фъръ  
піч о *kondiциe*, таі тързиѣ апої легъ *de* ачеле ші **Линдатори** рѣ  
політіче, ші *dékъ* губернії сербескѣ din **Липеленци** нъ а врѣтѣ  
съ се леде *de* тъпї ші пічюре, апої се арзыкѣ віна къндѣ пе не-  
вреднічія къндѣ пе Ръсomania миністрілорѣ.

Din ачестъ карактеристікъ а үпні аңентъ шоғе чінева съ дін-  
кеіш да стендсівnea сферей de лякрапе а алтора.

*Брашовъ, 6. Дечетubre п. (Штірі локале фелдріте.)*  
Преквтѣ *и* апвлѣ треквтѣ, ашea шi астѣдатѣ тóмna *и* ачестѣ  
дiпiятѣ есте вна din челе таi фрѣтбсе. Nincópea din nainte кв  
о септѣмбрѣ венi пiтmaи ka de вiсiтѣ шi de атвпчi іаръш аветѣ  
черiвлѣ ceninѣ, къндѣ алтeорi пегvra ne la noї era de тóte zi-  
леле. — Апtr'ачeea фокvri de пiдvri іаръш ce таi Апtъмплар-  
ь; къчi Сътѣть шi Dвmпекъ apdea *и* партеа Бранvлi. Оте-  
пiлорѣ ввпi *и*пкъ totѣ le таi плаче a кpede, къ асеменеа fo-  
кvri нz c'apv pвne din рbнiцъ, чi c'apv еска пiтmaи din Апtъм-  
пларе шi ap фi ажvтate de сечetѣ; *и*псъ пlojme de dвvпiцъ шi  
nincópea чe бртасce таi търziж aж фостѣ de ажvncѣ ka съ adane  
фрѣтbзrile кв вtеzeли твлte, пепtrvka съ нz таi поtъ prindе  
флакvрile пiтmaи din Апtъмпларе.

— Пентръ кълдіреа шкôлелоръ цішнасіале ротъпешті din  
Брашовъ жылареа прійтóре а тімпвлі жикъ фó дѣрбітъ дела  
Дымнезеъ, къчі пътма ашаа стете пріп пътицъ де але рідика din  
рошъ жытрең пе о dictaңдъ жи фронтъ de 38% стънжіпі ші а  
ле пъне съб коперіш. Тоңі стрыпін кълъторі ләтінаді, карій аў  
възжатъ жи цері din афаръ кълдірі шъреце zidite дәнъ регулеме  
архітектоніче, benindъ ші прівіндъ ла шкôлеле ротъпешті жи  
deckонере denliна лоръ жndestвларе къ планынъ дәнъ каре с'аў  
есеккетатъ ачелеаш. Альтръ адеверъ а треввітъ ші Брашовъні впъ  
modelъ къмъ съптъ ачеле шкôле, пентръка жи віторъ съ се аватъ  
дела прόста ші форте стрікъбоса datinъ de a zidi фъръ пічі впъ  
планъ, чи пътма орбеніте не пітеріте, сеё пътма прекътъ жи съф-  
твеште къте впъ кърпачъ de мештеръ. Ne adячетъ aminte, de-  
къндъ пе ла 1846 жытре алжі стрыпін венисе пе ла пої ші впъ  
графъ, каре кълъторисе пріп чеа таі таре парте а Европеі ші

петрекъссе къ ани юн Франца ші Італія. Ачелъ върбатъ прит-  
блъндъссе пе стрателе Брашовълъ ші обсервъндъ пвлітатеа стілъ-  
рілоръ юн каре ера zidite каселе, zice: „Цъпъ къндъ воръ zidi  
ші Брашованій totъ ашеа можічеште ка ші чеймалді арделені? Пъкатъ de кълітальріле че се юнгропъ юн астфелъ de каріката-  
ре!“ — „Domпule граffъ,“ zicerътъ поі, къпощтетъ ші търтъ-  
picimъ къ каселе векі съптъ Форте ръз zidite; юпсъ челе таі  
поі тогъ таі аж брешкаре гъстъ.“ — „Da domпілоръ, пентркъ  
ачесте поі съптъ споіте къ варъ таі прόспетъ; іаръ алтъ пі-  
тникъ,“ zice елъ. Лікъ 40 тї ф. тк. ші війторвлъ ачесторъ школе  
націонале есте acігъратъ пентръ totъdeasna. Ліпсъ — ачестъ  
скопъ се ва ажкъце пытмаі пріп о колектъ, ма каре се аштептъ  
юнвоінда таі палтъ (токта пі се спуне къ ачееаш ар фі со-  
сітъ de твлтъ, чі п8 се штіе de зnde стъ се скбътъ хъртіле тре-  
бвіпчосе).

— Din Цéра вечіръ рошпінскъ трактъ лінкóче фáітеле че-  
маі пестріде, токта ка din орікаре алтъ дéръ, unde зіврнамел  
аă лъкатѣ не гвръ, unde óтепій пътai шоптескъ, іаръ нн ворбескъ,  
фіреште de фріка педенсеї; къчі ла тіміврі de ачестеа се кредѣ  
тоте фáітеле, óтепій вънезъ днішъ штірі ка копій днішъ захарі-  
кале. Ашае ұн Бұқрещті de 10—12 зілe лінкóче ұн пъвлікѣ  
іаршъ се тұршыръ decspre o ұнчетаре de арте не 4 лні, ла  
каре се adaoçе de кътръ партіта руссекъ, къмъ Сұлтанблы і арѣ  
фі преавіне венітъ ачестъ ұнчетаре de арте, нептржкъ елѣ пъ-  
тai сілітѣ de Әлемалі ші de партіта түрко-европеңъ революціонаръ  
а деқіаратѣ ресбоїблѣ. (Тотъ ұн ачестъ ұнделесә скріе ші Га-  
зета оғ. din Ст. Нетрвьзргѣ пе ла 12. Опт. а. к.; пої ұнсъ нн  
кредемѣ піні ұна піні алта.) — —

— Токта деквртѣ ші пе ла пої алецеріле de тембрї ла  
камера котерциалъ ші *indstria*.лѣ пентрѣ къді аѣ снітѣ дәпъ  
соруї dintre тембрї чеї векі аї ачелеіаш. Месеріешій ачестей  
черкѣ de камерь липржіръ de тіміврій ші се липделесеръ пріп  
Газетеле пемшесті аспра kandidatilоръ; адікъ ei kandidatъ лип-  
трѣ сіені пе къдіва іші, пе карій сѣї липскріе къ тоїді лип тóте  
білетоле de алецере. Негзеторій пѣ Фъкбръ пімікѣ асеменеа:  
пентрѣ ачсеа үртэзъ ка вотгріле лоръ съ се ръспѣндѣскъ ші  
пріп үртмаре съ се арате таї нерпделетъторі деңктѣ месе-  
ріешій. —

Литературні фірматори прагнені порвачітъ пріп  
леще лікъ din пріп'вара апвлі к. фекбрре ші аічі ла *Prestre*  
провінціалъ Ѳп формъ ші дыпъ о modalітате, прекомъ Ѳп Ар-  
дэлъ нв с'а таі фъкетъ пынъ актю. Де аічі лікоко се ва илъ  
квратъ, каре есте літтрэ адеверѣ пегндерорѣ ші каре нв. Азімъ  
дись къ дінтр'о трістъ пеиріченере таалі пегндерорі аѣ літтр'-  
зетъ, ліккетъ пічі пынъ Ѳп zioa де астъзі нв ші аѣ ліккінітъ че-  
рятеле форме ші н'аѣ фъкетъ пашій да. Ліпротоколаре. —

— Астъ diminéдъ не ла 4 оре не тврбъръ ліпіштеа впъ  
фокъ че с'а ескатъ ла впъ сасъ, апъше Цалъ фи Брашовекъ, а  
кървъ швръ се префъкъ акъмъ а треіабръ фи чепънъ. Есте пре-  
пъсъ къ і аръ фі датъ фокъ кіаръ тайервълъ сълъ (тотъ сасъ), не  
каремъ гони din локънда чеї dedece.

*AUSTRIA. Biela*, 29. Ноемвре. № се квіне а трече  
кв ведеѓеа о діснітъ преа інтересантъ че с'а ескатѣ ѳи зімел  
трекьте ѡптире зіўрпавлѣ офіциалѣ „Oest. Correspondenz“ ші  
ѡптире челеалте неофічайл, автме „Morgenpost, Bandeरер ші  
O. D. Post.“ „Кореспондинца адікъ твєтры не ачесть din үртъ,  
къї таї ванеўзъ днішъ атътса ѡптири некоїто, къї скрії атътса  
сектьрѣ desире Рхсіа каре ёсте аліата Австрії ш. а. ш. а.;  
адаоюще днішъ че с' френтѣ, къ авзіндѣ Австрія ле ѹе de тішарів  
(іаръ нв ченсвръ). тішарівлѣ єї ѡптире тернії ачелей леї ёсте  
ліберръ, лікътѣ лібертатеа ачеста нв і се поїе лва: — дећі дёкъ  
ші зімел зіўрпале австріаче скрії сектьрѣ асвіра Рхсієй, ачеста  
съ віневоїескъ а ле лва нвтай ка опінії але Редакторілоръ, іаръ  
нв ка політікъ а губернівлѣ австріакъ. — Газетеле ловіте аст-  
фелів ѡпти факѣ ръснівськѣ лорѣ квіїпчосѣ ші автме „Morgenpr.“  
зічє, къ прієтініа ші аліана постъ нв поїе тверде атътѣ де-  
парте кв Рхсіа, лікътѣ тъпне поїнѣне съ те везі лікісѣ тъпнѣла  
Оринова ші кв Белградвлѣ Сербії ѳи тъпніе твскамілоръ. Пре-  
сте ачеста ѳи тóтъ Европа зіўрпале таї ваніде ші квчерніче нв  
таї святѣ ка але Австрії; дећі съ фіе крұдате ші съ нв таї  
фіе скобе de важокхра лвши. къї ле ажнігѣ лорѣ аlte нв-  
казхръ.

Амъндой Domnii Церілорѣ рошънешті *Барбъ D. Нілрбс*  
ші *Гр. Гіка* аввръ опоrе de a фі прийтії de кътъ Маистатае  
Са Імператръл ёп аздннще деосевіте ші къ фортъ твлтъ віне-  
воцъ, дгпъ ачеса фасеръ прийтії ші de кътъ челандії тем-  
брій аї касеї Domnіторе.

*Din komusst̄ pecnoisasi npecte tots.*

Не къндъ ня измай deadrentъ дела Бъкренит, чи ші проп  
не зісрнале че став ён солдатъ Бурселоръ ші алѣ къптал-

штілорд тілонарі сьптомаці дін поє (адікъ ка ші фі de-  
кірсвіл веє) къ сперанде фротісе de фічетареа артілорд пе-  
3—4 літі ші къ поє фічекърі де фіппчвіре, поє фі кътвлі  
ресбоїлві ведемі къ декріг лікврі къ totvіl стрініе de чеєа  
че пі се скріе дела Бікбрешті. Съ же лізті не рінді.

Амператілві твскълескі denomi Губернаторд аль челорд діз  
Прінчіпіате роїтінені Цара роїтініскъ ші Молдова не бътвілів  
цнепаліл Бікберг: totò не атвічі Султанвлі делтілрі пеутралі-  
татеа Сербіе, алвіті не цнепаліл консулвлі твскълескі din Бел-  
град, іаръ фі Acia вріті а фаче вілл лікврі ші таі маре; къчі  
елл denomi 2 Паші de губернаторі пентрі Ахасіа ші Сапеллі,  
каре сьпті провіції ріссеіті, фісъ токта актіл префекте фі  
кътвлі de ресбої.

Деалвілві Дніпъреі че є фріті, дела 11.—12. Ноємбрі  
кътлі шарі пі с'аі таі фітіннаті, дектіл вітіл чокнітві  
шібрі аван-постві къ пікетві; дін касъ къ тітвлі de  
тотіл пі преа сьфері оперуїлі таі пітербіс. Амт'ачеа се  
штіе de сітві, къ тврчій пітіл фі 26. Ноємбрі фікъ totò таі  
діна Калафатвлі; ла Рішчвікі ші Хірсова фікъ стаі піті-  
рої. Не Мареа нігръ фісъ гонеле de коръвій с'аі фічепті;  
твскъліл прінсеръ вро діл коръвій тврчешті ші фікъ фі врт-  
ареа віні ловірі, тврчій апікарь алтіе ріссеіті. — Din Acia се  
адевереште, къ труніле твскъліліті фі декрісвіл лінії Ноємбрі  
de чітілорі се фінітаръ къ тогъ фівернішареа асвіра фітві-  
ріе Ст. Нік.лае ка съ о реоккпе dela тврчі, фісъ de чітілорі  
фіссеіръ ріспіній къ твліл съпіе ші къ рішініе. Къ ачеа окасініе  
се таі перді ші вілл вапорд ріссеіскъ, каре фі ачеа парте а Мъ-  
реа нігръ ера съ трансібрі кътва съті de остані ка ажторі,  
фі фісъ спарті de твпіріе тврчешті, фіні каре арвікіті фінді  
асвіра віні стьні, се десфікі фі діл ші се квіфінді къ тоді  
бітіл, афаръ пітіл de 25 солдаті, не карі фі скъпіар тврчі de  
фінекъвіе ші фі трінісеръ ла Константінополе фі прінсері.  
Ачесті фічекъаре се фікксе din портка Контра-адміралвлі  
Сербіко, каре команді ла Редтакалé.

Коръвій тврчешті каре гонескъ не челе ріссеіті фі Мареа  
нігръ сьпті фіссеіті de вініе вапорд енглесеніті ші се спіне  
къ енглесвіл Сладе, іаноскіті ла тврчі съв піті de Мішанер  
Паша (Паша стріні) а шінекаті фікъ din 5. Нірре фі Мареа  
нігръ къ лінія Меціїе (100 твпірі), къ 5 фрегате (къті 40—50  
твпірі) ші 1 вапорд, ка съ кврьде портвлі Анака de коръвійде  
ріссеіті ші съ deckіді кале сітві при ачесті порті спре a діче  
ле сама Чіркасіанілорд твпірініе ші арме; пентрі къ планвлі  
Нордіе есте, ка съ таіе тогъ комітікіціонеа рішілорд къ про-  
вініліе лорд не каре ле аі dinколо de Каїкас. Ап Acia со-  
сіръ ла діл міл деесерторі рішілорд лагървлі тврческъ. Се спіне  
къ адістангі ліл Бен ші Демінекі аі ліаті фісърчініареа de a  
форма din ачеа деесерторі вілл реціменті фітві. Амт'е деесер-  
торі чеі таі твлі сьпті полоні, квіті ші оіфідері de ачеа, карі  
фіссеіръ дітрадаі фі артата рісескъ піи інерія ка солдаті  
ординарі. —

Тоте штіріле кътіе стрівітві таі віртосі de треі се-  
птьній фікобіе не асітвіръ фі конільсвіре, къ Амператілві R-  
сіеі аі фі дітерніті аі пірта ресбоїлві къ о ініріе твліл таі  
маре дектіл фіссеіс чеа din 1828/9. Фісъ Царвлі пі трі-  
мітіе пітіл ла Дніпъре ші фі Acia труніе пітіліссе, чі темтін-  
діссе ка пі квітіа съ фіе піккіліті de кътві чіпіва din партеа  
Мъреа вілтічі, адіні фі Finlandia корінірд фітві ші ашезі пі  
ла Pira ші Nea таі твліе коръвій шарі de ресбої, не каре  
дікъ леар фі лісаті фі Кронштадт (апріоне de Ст. Петровірг,  
зіде Нева ізріе фі Маре), ла прітівірі пі леар фі пітіл фі-  
требініа, пентрікъ не ла Кронштадт фітвіадъ кіаръ ші Мареа,  
фіккіті коръвійде твскъліліті авіа потік сіпіна не ла Mai de гі-  
дарій чеі квітілі.

Амт'ачеа тврчі фікъ фікірді тогъ ініріе ініріе пітіріе  
ка съ ініріе ресбоїлві къ о тврчі ші віртвіе ка пітіодаті de 80  
ані фікірді. Маі фіскріті амвіле ініріе врінішаніе се парі а  
пітіе тогъ не о карте, а жіка адікъ яа һапіе.

Фіккіті пітіріе ініріе сіккідінте Аїгліа ші Франца, се  
пітіе зічі ші астідаті пітіл атвіта, къ планіріе лорд сьпті ко-  
ніріе къ вілвірі фітвіе грісе ші къ аі фі оітініді къ totvіl  
deshértі а вреа съ скоть чіпіва врініл адівірд din фітвіе кътіе  
сібірь фі прівініа ачесті. Німіні пі ініріе воіа ші півоіа аче-  
лорд діл пітірі: чі съ аітініаці ші din фітвіе лорд ле веді  
квітініе не слі. Веzi вініе къ твліл, іаръ таі віртосі локві-  
торій дірілорд роїтінені) се temі de o вінізаре фітвікошатъ  
съв чеі пітіл de o трітіл дінірскіяре че аі пітіа вітіа фі-  
тре амвіле ачеле ініріе. Квітікъ Rscia шіар фі пітіл тогъ сі-  
лініа ка съ десфіе не Аїгліа de Франца, о фітвірескъ таі  
твліе зірпіале. Де віа ріссеі Rscia оір пі къ ачесті планіл аль  
стіл, каре аі вілл порокъ твліл таі маре дектіл абаті de 10  
оір не Омері Паша, віа аръта вітірілві чеі таі deapóne.

Бітвілві Мілош Обрепович, фітвіл вілл ла 1840  
Domіл аль Сербіе, каре трекъ дівінізі пі ла Сібії фі Бікбрешті, спрі-

діл прініпъ ка съ кріді літіеа, къ елл се ва таі діккорда ода-  
ті, ка къ ажторілві твскълілорд съ реажінгіз la Domnia Сер-  
біеі. (Дніпъ таі твліе зірпіале.)

### Стоніса straїna.

**ТВРЧІА.** Константінополе, 17. Ноємбрі. Кабінете аль  
Франціе ші аль Бітапіеі таі скорірі вілл алті проіпіті de потік  
фітвічітірі, діспіре каре съ спіне къ філ ворд трітіе ші Ца-  
рвлі Rscia, ка вілл фітвіматісітім (одаті пентрі totdeasna). Есте фітвіе квріосі а шті, къ Лорді Редкліф, солвлі Бітапіеі  
таі nainte de a фітвітвіші къ Порта ачелі проіпіті, о спісе  
елл фісіш рітвінді, къ зілл ачела n'ar фі фі пріїтіт. Амт'ачеа  
тоті ачесті діпломаті deла фітвітвіл ресбоїлві фікобіе се ара-  
ті престе аштептаре пріетіосі кътві Rscia. Олій даі къ соко-  
тіла, къ dopінда Ресініе Вікторіе аі фі фості, ка съ се таі  
черче фікъ одаті фітвічітіреа ші съ скапе літіеа de о варвар  
вірсаре de съніе. Амт'ачеа діпломації жікті алті комедії,  
din каре піті вілл de оменіе пі поте алеце врініл сжітвіре.

Новіл амбасадорд французскі цнепаліл Baрагі d'Імієр  
сoci фі 15. Ноємбрі ла Константінополе, іаръ Сераскірвл  
Порді філ пріїті таі ка пі вілл топархі k' 1 реціменті de  
къліріті, 4 баталіоне недестріті ші къ totò корпвлі оіцерілорд  
фі параді. (Bandepre.)

**ЦЕРМАНІА.** Колоніа (Köln). Олій кореспондінте аль ліл  
„Волксхалле“ ресфірпіе вілл артікліл вілл зірпіаліл мі-  
ністеріаліл din Rscia „Zeit“, каре ворbindі асвіра скрісореі па-  
стораме а епіскопвлі din Фраївірі чітеза квітітеле каре ле фі-  
тревітіці епіскопвлі ка шотіві, квітікъ вілл епіскопі католікі аре  
квітіті а се опіе твскъліл, квітіл ачеста лікъ пефрепті. Кві-  
тітеле ачелі сьпті: „Бесеріка пістрь чеа сьпті не фікіа  
даторіа, ка de ініріе леітітіе се асквітіті пітіл фі лікъ-  
ріле челе ертате; крітініл пі требіе се асквітіе de потеста-  
те чівіль, дакъ ачеста порвічіште чева че є не іераті, din  
сінгірліл темті, къ ачеста е опіті deла Dnіпnezei ші пі Dzeg  
требіе таі твліл сълл асквітітіл дектіл не оті.“ „Zeit“ пі-  
тітіе ачесте квітітіе о софістікі ші къ, дакъ леіса крітіні-  
скі порвічіште ачеста, атвічі леіса ачеста е о революціоне de-  
кітірать. Кореспондінте ресфірпіе опінішіа ачеста zікінді,  
къ пітіл католікі, чі ші чейлажді крітіні de тогъ конфесі-  
піліе аі de васеа крідіпій пі с. скрітвірі ші къ, дакъ квітітеле  
ачесте сьпті революціоне, атвічі ші інші „апостолі“, карій пеаі  
лісаті фітвіцітвіл десіре анерареа фітвітвіл ші квітітіл ад-  
вервлі фікъ аі фості ревемі ш. а. — Артікліл фікіе аша:  
„Акітіл штітіл поі квітіл се не фітвітвіл вілл пріїпівліл зірп.  
min. „Zeit“, дікъ не порвічіште о потестате чівіль се den-  
пітіл вілл жіръштітіті стрітвіті, сів се квіккітіл квітіл фаче, пе  
челі че літіл пітіл, атвічі дарі сьпті тогъ облагаді а асквіті  
ш. а. ш. а.

Дарі се лісітіл ачесте оіпічкілі скіпіате din ініріе фі гіръ;  
се тірітіліл ла вітвірі, каре ачеста фрекърі релігіосе ле потік  
тіріе дніпъ сіні. Zірпіале не адікъ штірі серіоце ді-  
феріціліе тіріонітіл din Baden. Се лісітіл къ din вічіпіеле  
стате цертане і сосескі адреце de компітітіре, дарі кіарі ші фі  
персіпіт прітіште вісіті, квітіл філа din партеа епіскопвлі  
дела Mainz. Апоій фі 20 попорвліл ліл каля ла демістріції  
фікіонта цендарітерісі пентрі феделе бесеріченіті фі таі твлі  
комітітіл фітвітілі.

Дніпъ квітіл ведемі пефрочітіл фітвітілі конфлітіті фітвітіл  
ші іссеікі din Baden не зі че тіріе се totò таі фітвітіл. Се  
паре къ анатема с'а піблікітіл din порвікіа стьпініріе ераі а се ареста, ачеста апі  
а квітітілітіл тврвіраре ші рескіль фі таі твліе локві. Попо-  
рвлі с'а фітвітілітіл фі фантъ ла арестареа ші дічереа пріп  
шандаріт а попілорд с'я фі темтіл. Din Герлаксхайт дірітвіріл  
стьпініріе а таі требітіл с'я о Іа ші ла фітвітіл, din Шіттервалбак  
шандаріт, асеменеа фікъ ші фі алті локві отеній стьпініріе  
аі требітіл с'я скапе квітіл аі пітіл.

Ліл Герлаксхайт попорвлі піввілі асвіра касеі поліціане,  
спаре віш ші ферестрі, ші лібері пе попа лорд че'лі пріссеіс  
фі вітвірілорд ачестора. Се скріе, къ Архієпіскопвлі  
Прінчіпіе Шварценберг се аштептіл фі Baden спре а тіжлоі о  
десквікіре а діферіці.

De алті парте „Кор. Віттінберг. пе спіне, къ попій din  
Коенігсхофен ші din Шіттервалбак аі фітвітіл пе теріторіл Ві-  
тінбергціл ш.ч.

**ФРАНЦІА.** Наріс, 24. Ноємбрі. De квітіл D. Kicse-  
leff а алаті парте ла петречеріле кврії французскі ачесті  
дела Фон-  
тепеіло ші de квітіл Monіторвлі а datі de мінчіпіл штіреа de  
спре інтрареа флотелорд фітвітілітіл фі Мареа нігръ, спрі-

деле de наче ёрьши аж дичепятъ а се маи дештента. Дн привидца релъдівнеи Длгі Кісселевѣ къ Къртеа de кътре каре амбасадорълъ русескѣ фѣ пріимітъ къ превенінде, ворбескѣ оменій къ Дл. Кісселевѣ дн тай тълте ржнѣхрі ар фі репедітъ, къткѣ стъпъвлъ сеъ нъ пътреште къщете de къчеріндї. Къ тоте асте, кореспонденте лві O. D. P. не дикредіндеъзъ, къткѣ не дикредіреа губернълъ французескѣ кътре Рѣсіа а ажнѣсъ ла кълте. Веркаре чретезъ амбасада русескѣ, каде съвъ аспръ прівегіеро поліціенескѣ, ші съвбрѣвлѣ Ст. Опорѣ, дн каре с'афль отелвлѣ Длгі Кісселевѣ, чете de спіоні. Кътре ачеста с'а дичинскѣ о діевератъ въпътѣре днпъ аченій русештѣ, къч се кріде къткѣ губернълъ французескѣ с'ар фі дичітіїцатъ, къткѣ Рѣсіа ар фі трімісъ вълъ пътеръ маре de аченій політії страордінарі ла Нарісъ ші ла Лондонѣ, ші актѣшъ полідія днвълъ съ пъпъ тъна пе ей. Ба де кътева време ші тай тълте Салоне, чретате de персоналітълъ політиче, аж дичепятъ ёрьши а фі прівегете din партеа полідіе.

Дарѣ че о фі фъкѣтъ пе губернълъ французескѣ атътъ de въпіторѣ? Респюнслѣ е, къ тай дичітіїлъ лвікрѣріе дн Оріентъ, не каре Наполеонѣ ле прівеште тай тълте тай пъцінѣ дндренітате днконтра Франціе, ёрь кавса de кънетеніе ла ачестъ прівегіеро днкордатъ се пъне а фі евенемтъвлѣ din Фросдорф — воітъ съ зічетъ дичітіїкареа лецитіїштілорѣ къ орлеаніштій. Наполеонѣ штіе біне че ва съ зікъ пътері впітѣ ші пътері дескінате. Кътѣ ар фі лвікратъ днконтра лві лецитіїштій не о каме ші орлеаніштій пе алта, перікъвлѣ din партеа ачестора нъ пътеа фі маре, кътѣ піте десені тай вжртосъ днпъ че фъсівна ва ажнѣсъ кътѣ пъзвеште а траце дн партеа ші пе tiers part i. Губернълъ французескѣ кріде, ба ші тай тълте зіврнale стреіе о зікѣ пе фадъ, къ дичітіїкареа ачесторѣ днпъ ратнѣре de фамілії рецескѣ, inimicte de атътъ време с'ар фі ефытвітъ din інфлінда дичітіїратълѣ Николае. Десире апроніереа de губернълъ русескѣ а капретелорѣ фъсівнѣ нъ тай е дндоіаілъ: зіврнale каре гонескѣ tendinе лецитіїе ші пъпъ актѣшъ аж дичепятъ а лва партіта Рѣсіеї дн кавса оріенталь. „Асемблé націонал“ а фъкѣтъ ші пъпъ актѣшъ, дисъ декретъ дн дичепятъ а съфа дн ачелаші корнѣ ші ڈپіверсълѣ, ڈپівна, Газета de Франца. Dinkontre тоте зіврнale семі-офічіосе ворбескѣ дадренітълъ днконтра Рѣсіеї. Дичітіїператълъ Наполеонѣ спінѣ къ с'а пекъжітъ фртѣ de ачестѣ евенемтълъ. Піте ка ачеста съ фі впітѣ болдъ тай тълте а терье днпантѣ.

— ڈнѣ дескітѣ дн „Monitor“ demandѣ съ се формезъ 12 баталіоне въпіторї Vincennes ші 100 компаніе de інфантеріе съ се десфакъ.

**АНГЛА. Londons.** Din Ілімѣтѣ се телеграфъ дн 26. Ноемврѣ, къткѣ 3 ванорѣ тарі къ 74 твнѣрѣ аж пріимітъ ордінѣ, ка, дн чеа тай маре грабъ съ стеа гата de наіатѣ, ші съ ші афль фокѣ гѣтіе. Ванорѣлѣ „Агатемпн“ ші порнеште ла Константинополе фіндѣ провісіонатѣ пе лві днпантѣ, челелалте се ворѣ дичітълнї дн Малта. Двктори класелорѣ de лвікрѣторї дн Манчестерѣ се днкодрѣ аші днфінда впі „Парламентъ de манчесторї“, дн каре се фіе репресентате тоте класеле лвікрѣторїлорѣ.

— Din Тѣфінга се скріе ла впітѣ зіврнale ачеста: Не дрітълъ de ферѣ д'ачі дн септътъна аста (ла 19. а л. к.) аж тредкѣтѣ тай тълдї офіцірѣ спіеріорѣ французї, карѣ тєргѣ прін Віена спре Пшателе dela Двпѣре ка съ інтре дн сервіціїлъ тврчилорѣ. Ворбеле лорѣ каре да не фадъ впітѣ маре ентъсіастѣ пентрѣ кавса тврческѣ, аіента totdeodать кіарѣ ші къщетълъ губернълъ французескѣ de а пъши ла тіжлокѣ ші дн фаптъ, днданѣ че піскаріва есвѣтірѣ але Рѣсіеї лві ар констракнѣ ла ачеста.

Штірї тай ноъ din кътнѣлъ ресбоївлѣ. Се адедеверѣзъ, къ пъпъ дн 26. Ноемврѣ ла ڦіврї de оптѣ орі с'а ѿтѣтѣтѣ твскали къ тврчї; вътая дисъ а фостѣ тай вжртосъ тотѣ ла incvla Мокаплѣ, пе каре тврчї дн 21. Ноемврѣ о ші апкасеръ, чи дн 22. іарѣш се ретрасеръ. ڈнеорї тврспетълъ твнѣрілорѣ аж къшнапѣ спіртълорѣ de ферестрї кіарѣ дн орашвлѣ ڦیврї. ڦисъш Горчакофф а стътѣтѣ ла ڦیврї пъпъ дн 27. Ноемврѣ, дн каре зі сеа се ре'пторсے іар' ла Бзкврещтї.

— De ші „Monitor“ офіціалѣ французескѣ deminuise faima de дѣпнѣзъ деспрѣ стрѣбатеріа флотеи англо-французештї din Боспорѣ дн Мареа пігрѣ, тогвши пе сосі іарѣш штіреа din ресърітѣ прін Нарісъ, къткѣ din ачеле флоте аж інтратѣ дн адеверѣ къте патрѣ коръбї дн Мареа пігрѣ, къ скопѣ de а дн-Фръна дичітіїріе твскалилорѣ de а секвестра коръбї тврчештї. Дѣкъ ачеста є адеверѣ, атвпчі ресбоївлѣ є ка дескіратѣ ші din партеа ачесторѣ днпъ пітерї.

— Апроніе de Брыла са дичітіїплатѣ о ловіре тікъ, дисъ днвершнапѣ днптрѣ врео 40 condaiші ші грапнїарї ротнї ші дн-к. ла лічітадіа, днпъ кътѣ съпъ дичітіїцареа din ... (datul).

tre врео 200 тврчї, днптрѣ карї врео 30 аж рътасѣ торчї. Чі деспрѣ ачестъ дичітіїпларе дн Nr. в тай пе ларгѣ.

## БѢЛЕТІНДЛѢ ОФІЧІАЛѢ.

### ДІПІЦІІЦАРЕ

Дн үріа ордінѣдівнѣ днпалтѣ ч. р. команда de корнѣлъ алѣ 12-ле de арматъ, секундівна III., деспѣрцъм. 3, Nr. 1688, din 18. Ноемврѣ а. к., пентрѣ асекврареа провізіонѣрї, пентрѣ стацівна Брашовѣлѣ, пе тімпѣ dela 1. Іанваріе пъпъ ла сфершітѣлѣ лвіеї лві 1854. се ва ціпѣ дн 15. Дечемврѣ 1853 дн къпдѣлъріа magazinѣлъ de провіантаре, ла 9 бре днпантѣ de амѣзі о лічітадіе пъблікъ пріп оферте съв печете, пентрѣ каре се адвкѣ ла воіторї de а дичепріnde асемене ліфераїи врпѣтѣреле kondiçionї:

1) Се ворѣ лічітадіе 5420 метрете (Metzen) de Австрія ін-феріорѣ de съкарѣ, 7500 метрете овъсъ, 1172 чентенарі (тѣжї) фѣнѣ ші 1034 тѣжї паіе спре а се adminістра (ліфера) дн сороче потрівіе ші пе лвіпгъ кончедере d'ace adminістра квантітѣдї тай тарі ші тай тічѣ дн magazinѣлъ de провіантаре d'aich.

2) Продвченї петіжлочідї, карѣ се дескіарѣ дн оферте къ ворѣ ста впі къ тотѣ аверенеа лорѣ, съпѣлѣ лівераї dela denpne-rea de Badisim: пе къндѣ пегвціторї аж се предеа Badisim ла комісівна лічітѣрѣ. 5". чіпчі прочентѣ. din квантітадіе че аре а се adminістра.

3) Оферте дн ворѣ лічітадіе 5420 метрете (Metzen) de Австрія ін-феріорѣ de съкарѣ, 7500 метрете овъсъ, 1172 чентенарі (тѣжї) фѣнѣ ші 1034 тѣжї паіе спре а се adminістра (ліфера) дн magazinѣлъ de провіантаре d'aich.

4) Секара че о ва лва чіпева аснірьши спре а о adminістра требвє съ фіе съпѣтѣсъ, вскать, ші de гозврѣ (нейне, обсажгъ) de пльбере. de пльбѣ се вінѣ квръцітѣ ші пе дичітіїсъ ші метрета ажстр. інф. требвіе се трагъ дн греятате челѣ пъцінѣ ші метрета de овъсъ 47 ипнї.

5) Фѣнѣлѣ ші паіе требвє се фіе вскате, еарѣ пе пльбѣ de пльбере ші пвтреде, фѣнѣлѣ се пе фіе mestekatѣ къ отавѣ, трестіе с'а ѿвѣнѣ орі къ фѣнѣ рѣдѣ, ші дн легѣтѣрѣ съ се аміністрие дн греятате de 10 пънзї къ препніпера греятѣцї легѣт-рѣ de паіе.

6) Оферте дичітѣрѣ ші сосіе днпъ днкейеренеа лічітадівнѣ пічї се ворѣ прімі пічї респекта.

Kondiçionїле тай d'aprõne але лічітадівнѣ се потѣ ведѣ дн къпдѣлъріа magazinѣлъ de провіантаре тілітарі ч. р. d'aich дн орї че брѣ а фѣнкдївнѣ офічіале.

Брашовѣ, 1. Дечемврѣ 1853.

### A. ФОРМАРІВЛЪ ДЕ ОФЕРТѢ.

Еж съскрісълѣ локвіторї дн N. (локвілѣ, кварталвілѣ, чер-квілѣ, съчкерквілѣ) дескірѣзѣ пріп ачеста дн үрта фъкѣтѣ дичітіїцѣрї de datѣ шчл.

Къ воіескѣ а ліфера:

1000 метрете грѣдѣ ... пънзї къ ... ф. ші ... кр.

5000 „ съкарѣ de ... пънзї къ ... ф. ші ... кр.

(ші аша тай днкоомо.)

Пе лвіпгъ акврата съсципера а kondiçionїлорѣ ші обсервара тетврорѣ порталтѣштїлорѣ de інвіаілъ, че се афль пентрѣ асемене adminістрирѣ de провіантаре ла magazinѣлъ ч. р. de провіантаре дн Брашовѣ, ші пентрѣ оферте дн ворѣ таа, (пентрѣ пегвціторї) къ denpne-m aich Badisim de ... ф. т. к.

Датвлѣ дн N. зіка лкнѣ. апвлѣ.

N. N. (пітме ші квпвте.)

Старса с'а ѿвѣнѣ карактервілѣ.

### B. ФОРМАРІВЛЪ ПЕНТРѢ КВВЕРТѢ ЛА ОФЕРТѢ.

Чесаре - ре'піеі adminістрації а magazinѣлъ de провіантаре тілітарі дн Брашовѣ.

Оферте ла лічітадіе дн үрта дичітіїцѣрї din ... (datul).

### C. ФОРМАРІВЛЪ ПЕНТРѢ КВВЕРТА ЛА СКРІСОРЕА DE DENOSITÈ (Badisim).

Adminістрації ч. р. а magazinѣлъ de провіантаре тілітарі дн Брашовѣ.

Къ скрісореа denositѣлъ съпѣтѣре десире ... ф. ... кр. ... ла лічітадіа, днпъ кътѣ съпъ дичітіїцареа din ... (datul).